

## 曾根裕：黑曜石 Yutaka Sone: Obsidian

### 开幕时间| Opening Date

2017年11月11日  
November 11, 2017

### 展览时间| Exhibition Period

2017年11月12日 至 2018年3月31日  
From November 12, 2017 to March 31, 2018

### 展览地点| Address

江苏省南京市浦口区珍七路9号 四方当代美术馆  
No.9 Zhenqi Road, Pukou District, Nanjing, Jiangsu, P.R.China

我们非常荣幸地向您宣布，南京四方当代美术馆最新展览“曾根裕：黑曜石”，将于2017年11月12日向公众呈现。本次展览由艺术家与四方当代美术馆共同策划，并由四方制作出品。作为日本当代艺术家曾根裕近十年最完整、规模最大的一次展览，它可被视作从2014年至今艺术家与四方当代美术馆亲密合作的一个结晶。展览实际上源起自艺术家与美术馆在2014年至2016年间的合作项目《雪豹花园》，作为四方当代美术馆永久收藏系列的代表作品，这件由数万片、近100吨黑白两色大理石构成的大型雕塑作品，已横卧在四方当代美术馆西侧的草坪上，但其内涵将在新展中得到进一步的完形与延伸。本展将展出艺术家从2000年到2017年之间创作的重要作品，包括大理石雕塑、绘画、装置及影像，同时还将展出为此次展览特别制作的作品、合作与表演。

“黑曜石”这一概念来自曾根裕的三组全新系列大理石和陶瓷雕塑作品，它们分别是《黑曜石》、《雪球》和《原木》。展览标题“黑曜石”源自艺术家对于社会起源的质疑与追问，通过象征人类社会起源的石料（被史前人类用作日常工具与武器）的刻画，意在强调这一原始质料与文明进程之间紧密的线索，主展厅因此被描绘成“石器时代最后一夜”的图景，形成一个对现代主义的精妙反讽。通过“黑曜石”这一原始而神秘的修辞，这次展览将呈现出关于艺术家各种艺术实践之间的关联，编织了一个关于曾根裕艺术世界的迷宫一般的网络。

曾根裕因为其“四海为家”的工作方式闻名，在现场展览的大部分作品是由艺术家在美国洛杉矶、中国福建、墨西哥米却肯和比利时安特卫普的工作室完成的。他与各地的匠人们展开长达

数十年长期合作，并建立一种超越“委托 / 被委托”的亲密关系，一起缔造包括雕塑、装置、编织在内的各种形态的作品。除了上述 4 个工作室外，从 2014 年开始，曾根裕将四方当代艺术湖区中由大卫·艾德加耶设计的光盒子作为其中国的另一个临时工作室（这一工作室同时也是四方当代美术馆面向艺术界的驻留项目所在地）。在本次展览中，艺术家与四方当代美术馆的工作人员及志愿者一起完成“黑曜石”系列作品，并一同实现《热带组成》最大规模的一次安装。在本次展览中，曾根裕将会邀请到著名当代艺术家（同时也是曾根裕的挚友）Rirkrit Tiravanija 与 Oscar Murillo 使用他的大理石工作室。在开幕式上，除了上述两位艺术家，另有 Eduardo Sarabia、Mandy El-Sayegh 及 Taro Wayama 一起参与展出特别创作的雕塑与表演作品，这一艺术家合作的方式前所未有的，同时也是 Oscar Murillo 在中国的第一次创作，意义非凡。

曾根裕总是关注日常世界中最纯粹的景观（或基本元素，如雪、丛林、游乐场），同时擅于将历史、神话或徘徊于想象与现实之间的神秘主义融入到终极的美学形态中。他无疑是捕捉现世的“完美瞬间”的大师，他开放性地使用诸如大理石雕塑、绘画、影像、表演、合作乃至艺术家自身的生涯去封存这些瞬间，最终达至彼岸，以此企及乌托邦的边界。曾根裕将创作视为永不停歇的旅程，我们有幸在四方见证这漫长旅程中的一个中点，并试着与其同行。

展览将从 2017 年 11 月 12 日持续至 2018 年 3 月 31 日。

### 关于艺术家

曾根裕，国际著名日本当代艺术家，1965 年出生于日本静冈县，曾在东京艺术大学学习艺术和建筑。现工作生活于美国洛杉矶。自 1990 年代以来便以自然及城市风景题材的雕塑作品闻名，与此同时他的创作媒材也包括绘画、摄影、录像和表演。曾根裕的作品主题围绕着现实与完美之间的落差与矛盾，善于在观念思维框架下勾勒惊人的细节。他善于聆听大自然的呼吸，雪花和树木都是他创作的主角。

他的作品被众多国际博物馆所收藏，包括芝加哥美术馆、亚特兰大高等艺术博物馆、伯尔尼美术馆、东京森美术馆、洛杉矶现代艺术博物馆、东京都现代美术馆、纽约现代艺术博物馆、英国泰特美术馆、惠特尼美国艺术博物馆等。

### 关于四方当代美术馆

四方当代美术馆坐落于苍翠秀美的南京老山佛手湖畔，由被美国时代杂志称为“美国最好的建筑师”斯蒂文·霍尔设计。建立在一个多元化的当代艺术馆藏的基础之上，美术馆定期策划展览，为公众呈现了亚洲乃至全球独一无二的艺术人文景观。同时美术馆通过广泛的艺术和文化项目持续推动本土艺术环境的发展与国际交流，展现当下艺术、设计等领域中的先锋力量，文化教育活动则引导公众接触前沿艺术和人文思潮，推动公众文化教育的普及。

此外，整个艺术湖区共有 24 栋由国际建筑大师设计的建筑，其中包括矶崎新、埃托·索特萨斯、大卫·艾德加耶、王澍、刘家琨、张雷、SANAA 建筑事务所、马修斯·克劳兹与艾未未等。这些建筑可供艺术家创作和公众短期休闲租用。

Sifang Art Museum is honored to present the exhibition ‘*Yutaka Sone: Obsidian*’ to the public opening November 12, 2017. The exhibition, curated by Yutaka Sone, is his first institutional solo exhibition in China and will feature key works by the artist made between 2000 and 2017, as well as newly commissioned works/installations, collaborations, and performance. The exhibition will offer an unprecedented view of how the various strands in Sone’s practice interrelate and attest to the ubiquitous energy of his artistic spirit.

For the exhibition, Sone produced three new unique series of marble and ceramic sculptures, which are respectively entitled *Obsidian*, *Snowballs* and *Wooden Logs*. The notion of OBSIDIAN comes from the artist’s interest in questioning and pursuing the origin of the common occurring igneous rock. The mutable quality of obsidian made it a material often used by prehistoric people to make tools. For Sone, the obsidian bears the initial model of the vertical progress, which helped build the future of human civilization.

Most of the artworks in this exhibition are completed by Sone’s studios in Fujian, China, Michoacán, Mexico, and Antwerp, Belgium. Sone cooperates and builds a close relationship beyond that of “commission/commissioned” with craftsmen, in order to create forms ranging from sculpture and installation to weaved works. In ‘*Yutaka Sone: Obsidian*’, the artist works together with volunteers and staff from the Sifang Art Museum to finish the *Obsidian* series, and the largest installation of the artist’s ‘*Tropical Composition*’ series to date.

For the exhibition, Sone invited renowned artists including Rirkrit Tiravanija and Oscar Murillo, to make use of his marble studio. Additionally, Eduardo Sarabia, Mandy El-Sayegh and Taro Wayama will participate in the show with new sculpture and performance works, marking an unusual debut of the remarkable artists collaboration.

### **About the Artist**

Contemporary artist Yutaka Sone was born in 1965 in Shizuoka, Japan. Sone studied fine art and architecture at Tokyo Geijutsu University and currently lives and works in Los Angeles. Across a wide range of media—predominantly sculpture but also painting, drawing, photography, video, and performance—Sone’s work revolves around a tension between realism and perfection. A conceptual framework, paired with a meticulous attention to detail, has characterized his practice since the early 1990s. His sculptural works in particular attest to a profound interest in landscapes, whether natural or architectural, and their ability to capture light relates them to a genre primarily associated with painting and photography.

Work by the artist is held in prominent international museum collections, including the Art Institute of Chicago; High Museum of Art, Atlanta, Georgia; Kunsthalle Bern; Mori Art Museum, Tokyo; Museum of Contemporary Art, Los Angeles; Museum of Contemporary Art, Tokyo; The Museum of Modern Art, New York; Tate Gallery, London; and the Whitney Museum of American Art, New York.

### **About Sifang Art Museum**

Sifang Art Museum, located in the lush green landscape near Foshou Lake in Nanjing, China, is designed by 'America's Best Architect' (named by Time Magazine) Steven Holl. The museum itself holds high quality, changing curatorial exhibitions based on its diverse collection of international and Chinese contemporary art throughout years. It aims to introduce the newest forms of art and to contribute to the growth of public appreciation for contemporary art while trying to create a destination of art, architecture, design, and other artistic activities in the natural environment of Laoshan National Forest Park.

The collective features a total of 24 architecture designed by world renowned architects including Arata Isozaki, Ettore Sottsass, David Adjaye, Wang Shu, Liu Jiakun, Zhang Lei, SANAA, Mathiaz Klotz, Ai Weiwei and many more. These villas can be used as artists' studio and short-term holiday rental.

### **媒体垂询 Media Request**

金璐 Kirstie Jin

+86 25 5860 9999 – 5830

+86 176 0215 4362

kirstie.jin@sifangartmuseum.org